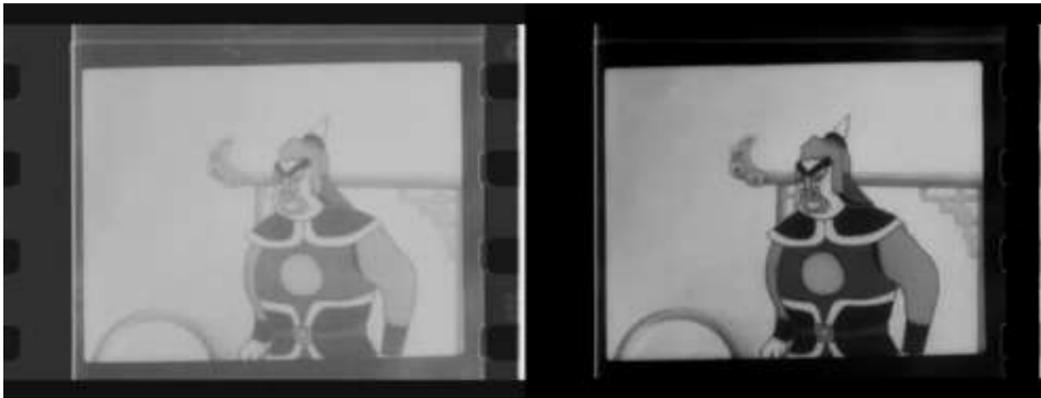


## 《铁扇公主》4K修复版世界首映



**本报讯** 由中国电影资料馆、明日方舟联合修复的动画电影《铁扇公主》(1941)4K修复版世界首映日前亮相第26届上海国际电影节。

中国第一部动画长片  
亚洲第一部动画长片

20世纪40年代初,新华联合影业公司老板看到好莱坞推出动画长片《白雪公主》风靡全球颇受启发,萌生了制作大型动画片的念头。为此,新华联合影业公司决定成立卡通部,聘请万古蟾为主管,开始筹备拍摄大型动画片。

在当时非常困难的条件下,《铁扇公主》9000多尺的片长,80分钟的影片,大约画了16万-20万张图,全部画稿完全依靠手工,因此剧组最多时有一百多名制作人员,历时一年多时间才完成,开创了中国和亚洲第一部动画长片的纪录,也是世界第四部动画长片。

早期动画艺术瑰宝  
同时期票房第一

《铁扇公主》取材自中国古典小说《西游记》中“孙行者三借芭蕉扇”,影片吸收了中国绘画和戏曲的造型艺术,赋予人物以鲜明的特点和性格特征;它将中国的山水画搬上银幕,让静止的山水活动起来。打斗画面和动作设计借鉴了京剧、杂技等传统曲艺的表演形式。人物造型、背景和表现手法又借鉴了迪士尼风格。

将“民族性”与“世界性”成功融合,妙趣横生,引人入胜,开启了中国美术电

影一个新的时代。当时,《铁扇公主》创作面对着电影技术的挑战、电影市场及观众的接受,以及美式卡通的竞争,更是身处抗日战争这一生存都异常艰辛的时期。然而《铁扇公主》克服了各种困境,在黑白片的年代,创造性地在放映中使用红、蓝、黄三色玻璃在放映机镜头前交替晃动,使火焰山放出红光,让黑白片中有了彩色效果。

1941年底,《铁扇公主》在大上海、新光、沪光三家影院上映,盛况空前。后在香港、日本以及东南亚地区放映,同样受到热烈欢迎。甚至上映后票房收入超过了当时上映的所有故事片,轰动一时。《铁臂阿童木》的导演手冢治虫便是看了《铁扇公主》后,决定放弃医学,从事动画创作。

## 民族史话,先辈热血

导演万籛鸣在自传《我与孙悟空》中写到:“动画片出现在中国,从题材上就与西方分道扬镳了,在苦难的中国,为了让同胞迅速觉醒起来,我们根本没有时间开玩笑。”

《铁扇公主》创作时正值国家外忧内患,上映后,以情节故事“有意曲折地用打倒牛魔王作为借喻反映出影片的主题”,甚至在影片中加入了“争取抗战的最后胜利”这句点明主题的话,但因为当时局势紧张,日本侵略军即将进占上海租界,影片中中文拷贝和日文拷贝中的这句话也不得不剪去。但影片的整体基调在战火纷飞的年代,唤起了民众抗日救国的热情。

手冢治虫就曾在《栩栩如生的影片》一文中记载当时日本报刊对《铁扇公主》评论

说:“抱着轻视的眼光去看中国第一部长动画片的人们,看到这部电影如此有趣,如此豪华,惊得目瞪口呆。我也有机会弄到了一部电影拷贝,一看就能清楚地知道这是一个体现了反抗精神的作品,粗暴地蹂躏中国的日本军遭到了中国人民齐心协力的痛击,这部电影的意图是一清二楚的。”

## 影史修复,记忆传承

作为早期动画的代表作品,《铁扇公主》由全手工绘制而成,且受制于当时影片制作工艺技术,如人工绘制的误差性,部分镜头会出现画面前后衔接不够流畅的问题,再者,动画片为呈现出丰富的视觉效果,往往需要通过不同胶片叠放来完成人物与背景的制作,但多张胶片的叠放则会导致电影胶片产生诸多划痕与脏点,在《铁扇公主》本身就存在大量重复帧的情况下,都需要修复师逐帧逐步处理。

而声音制作方面,在原始单声道素材质量本就不佳的情况下,存在信噪比低、原始音频中高频缺失、中频能量大、低频噪音多、声音素材爆音等诸多问题。过度降噪会导致人声失真,降噪不够又会影响到声音清晰度,降噪问题便显得更为棘手。最终经由声音修复师以高频、中频、低频进行分段处理的方式,反复多次调整,才达成理想效果。

《铁扇公主》作为一部具有里程碑意义的早期动画作品,时隔80年再次与观众在银幕上重逢,无疑是一次跨越时空的文化盛宴。这不仅是中国动画发展史上的重要篇章,更承载着丰富的历史记忆和文化内涵。(影子)

## 《白蛇》导演动画新片《城隍》发先导海报



及之处,似是城隍任职的神界天宫,又像是城隍庙所在的人间豫园。这种“神在人间”的共存感,正是《城隍》开启系列IP“人间神明志”的主题设定。

《城隍》作为国内首个城隍文化题材的原创新动画电影,自筹备以来就受到了业内外广泛关注,除了独特的题材内容外,该片更集结了实力主创团队,为影片品质保驾护航。导演黄家康,曾执导过《白蛇:缘起》《白蛇2:青蛇劫起》等多部有口皆碑的爆款作品,是擅长以现代视角融入传统文化的动画电影导演。剧本监制束焕,编剧代表作品有《爱情呼叫转移》《泰囧》《港囧》《煎饼侠》等诸多脍炙人口的经典佳作,强强联合定会为观众带来更大的惊喜。

《城隍》是“人间神明志”系列电影的开篇之作,该系列还有《人间神明志之灶王》《人间神明志之药王》《人间神明志之龙王》《人间神明志之福禄寿禧》等动画电影在开发制作中,将陆续与观众见面。

(杜思梦)

## 4K修复版《笑傲江湖》《喋血双雄》上海首映

**本报讯** 上海国际电影节自2014年创设“4K修复”单元起,每年都会放映一批来自世界各地的电影修复精品。今年会上影节“4K修复”单元十周年,4K修复版经典港片《笑傲江湖》《喋血双雄》(A计划)《武状元苏乞儿》入选官方展映单元,每部作品将在沪上影院进行5场放映。其中,刚修复完成的4K版《笑傲江湖》《喋血双雄》为全球首映。

《笑傲江湖》《喋血双雄》(A计划)《武状元苏乞儿》的4K版本,均由中国电影资料馆、抖音、火山引擎共同发起的“经典香港电影修复计划”修复。该项目修复的多部影片,于今年四、五月在北京电影节、戛纳电影节上展映。

6月19日下午1点,4K修复版《笑傲江湖》全球首映场在上海和平影都放映。散场后,一位年轻观众表示,4K修复后的观影效果已经接近新片,“看的时候完全忘记了这是修复版,和我前两天看的上影节其他新片是一样的视觉效果。”另一位出生于2005年的大学生观众,和妈妈一起观看了这部电影,她在映后表示,这些老电影对父母一辈是回顾,对喜欢武侠片但没有机会在影院认真看过的00后来说,是一次全新的体验。

另外三部影片《喋血双雄》(A计划)《武状元苏乞儿》,则作为国产经典影片代表入选了上影节“4K修复”单元。今

年是“4K修复”单元十周年,该单元致力于向中国观众展示世界电影修复的最新成果。

“每年上影节的4K影片我都会抢着看,去年看了修复版的《教父》,今年抢了香港老片,画面细节都很真实,像是人物的每个微表情都很明显,没有像有些修复影片的色比很夸张,还是看老片子的感觉。”《喋血双雄》映后,一位年轻观众表示。

这些经过时间沉淀的经典影片,承载了几代人的共同记忆。本次在上影节展映,重新让年轻观众领略经典的光影魅力。“修复一部影片,和故宫博物院修复一件文物、敦煌莫高窟修复一幅壁画一样,有着同等重要的文化抢救价值。”中国电影资料馆馆长、中国电影艺术研究中心主任孙向辉表示,电影修复是保护电影遗产的重要举措,具有守护经典、文化传承的价值。

据介绍,“经典香港电影修复计划”的缘起,是抖音发现很多老片正在影视创作者的“二创”解读下重新“翻红”。过去一年,抖音上影视“二创”类短视频播放量前列的影片中,经典港片占比达30%,观看这些短视频的用户中,30岁以下的超过一半,不少年轻人被“种草”去看原片。

为了满足不同观众的视听要求,带

来更好的观看体验,2023年8月,中国电影资料馆、抖音、火山引擎共同发起“经典香港电影修复计划”,宣布计划修复100部香港经典影片,并精选其中10部由“人工+AI”逐帧修复,其余90部以AI技术修复为主。

中国电影资料馆修复师王峥参与了本次修复。他介绍,过去电影修复以2K标准为主,在当时的算力和设备条件下,修复一部4K画质的影片,往往需要半年到一年的时间,引入AI技术后,修复一部4K影片只需要一个月的时间。

该修复项目中,火山引擎首次将AIGC视觉大模型技术应用于老电影修复场景,能够快速解决老影片的清晰度、流畅度、色彩失真的问题,帮助修复师减少重复劳动,让修复师专注处理更复杂的细节,整体大幅提升修复效率。

不过在电影修复中,影片的艺术效果仍然依靠“人的感觉”来把关。王峥分享,《笑傲江湖》《喋血双雄》这两部最近完成修复的片子,拍摄于1990年前后,比起更早期的电影,画面瑕疵不算多,最难的是色彩上如何“修旧如旧”。修复师团队参考对照了许多同时代电影,反复调试港片特有的年代感色彩,还邀请影片主创走进修复室指导,力图让修复效果符合主观审美和创作者的情感意图。

(影子)

## 2024年SHARP/NEC电影机品鉴会闪耀上海

户需求,在每一个领域精益求精、铸造卓越的匠心。

基于多元的产品定位和市场需求,SHARP/NEC在应对不同银幕尺寸的放映条件下深耕产品,采用差异化的激光光源选型,使其可满足放映需求的同时更具性价比。此外,SHARP/NEC旗下激光放映机全系搭载CCT全密闭内循环防尘散热技术,能够有效隔绝灰尘侵入核心元器件,并针对轻量化、紧凑型、高亮度等不同类型的产品,分别采用高导热冷媒、TEC+液冷、液冷等更科学的散热技术,为机器持久稳定运行保驾护航。

同时,依托于更加精准化的整机算法,SHARP/NEC旗下数字电影放映机可在长时间运行的情况下保障亮度及色彩的恒定输出。加之标准严苛的元器件选择,SHARP/NEC在噪音控制上亦实现了巨大突破,整机噪音最多可降低6倍。

为减轻影院的运营维护成本,SHARP/NEC旗下激光放映机全系采用可反复使用的金属滤网,无需频繁更换滤网。而在新一代激光光源技术的加持下,产品不仅光效较前代提升70%,运行寿命更大幅延长至50000小时(指设备以65%光源功率运行且环境温度控制在25℃时,光源衰减至50%的时长)。

优质的观影体验向来是影院脱颖而出的制胜法宝,而对于正稳步复苏的影院来说,降本增效亦至关重要。对此,李韬表示,SHARP/NEC旗下完善的数字电影放映机产品线,不仅可适配不同影厅的高品质放映需求,更能凭借稳定可靠的产品品质,为用户提供更具投入产出比的激光放映方案。

秉持“技术为先、服务为本”的发展理念,SHARP/NEC对用户服务体验十分重视,凭借覆盖全国的官方认证专业工程师团队与完备的配件中心,实现了及时响应、高效应对,为用户提供全程无忧的专业服务。与此同时,SHARP/NEC不仅重视前端的产品创新和产品体验,还为影院客户提供诸如光源翻新、延保服务等增值服务,为高品质放映一路护航。光源翻新作为王牌增值服务,用超值价格实现光源亮度的大幅提升,光源翻新后机器亮度可提升5-10倍(根据机器的实际情况略有差异),同时厂家还质保两年光源故障,光源亮度的维持率可达到70%,在用户中可谓是有口皆碑。

(支乡)

**本报讯** 近日,“焕新视界,映见未来——2024年SHARP/NEC电影机品鉴会”在上海举行,夏普恩益精视频科技(中国)有限公司数字电影放映机团队与各位嘉宾齐聚一堂,共鉴光影的无限魅力。

当下,电影行业正处于持续复苏的关键期。面对发展新机遇,影院如何加载“新质生产力”,焕发蓬勃活力?围绕这一核心命题,SHARP/NEC数字电影放映机全国销售总监李韬就如何以优质产品和服务助攻影院生意增长进行深入解读。

自2014年推出全球首款激光放映机,历经10年研发创新,SHARP/NEC旗下激光放映机全国保有量已达到1.2万台,机器稳定运行的总时长更高达2.3亿小时。SHARP/NEC何以成为激光放映技术的先行者,持续引领、缔造业界标准?李韬表示,这离不开公司始终紧跟行业发展趋势,深入洞察客